

CONSEILS POUR L'ESSAI

Cet exercice est souvent négligé par manque de temps et d'entraînement. C'est pourtant lui qui permet d'évaluer chez le candidat « la capacité de reformulation et de synthétisation, le niveau linguistique et la culture générale, ainsi que l'esprit d'analyse et l'intérêt pour les faits de civilisation ». ¹ **Bien préparé, il peut rapporter de précieux points.** ² Le rapport de jury CCIP déplorait encore en 2005 « un traitement superficiel du sujet, avec des affirmations générales ou banales, des raisonnements creux, des clichés ». Il faut donc éviter les écueils traditionnels :

- essai trop court ou inachevé
- hors sujet
- argumentation inexistante ou décousue

1. ECRIRE DANS UN ESPAGNOL CORRECT

C'est évident, mais certaines copies présentent encore un espagnol bourré de fautes, ne maîtrisant ni les conjugaisons ni les bases de la langue. Comment y remédier ?

a/ un travail régulier

Pas de miracle: un espagnol correct ne s'acquiert que par le travail des différentes modalités du cours. L'**entraînement au thème et à la version** permet d'assimiler le vocabulaire et les structures espagnoles, puis de les réemployer en essai. La **révision des conjugaisons** vous fera éviter les fautes les plus graves. De même, ce n'est que par la **lecture régulière d'articles** en espagnol que vous progresserez en langue; vous en tirerez également des références et des exemples que vous pourrez réutiliser.

b/ une langue riche

Votre copie doit prouver que vous n'écrivez pas dans un espagnol traduit du français, mais que vous vous êtes appropriés ses spécificités. **Il faut montrer de quoi vous êtes capables**, ne pas fuir les difficultés: la prise de risques est valorisée. **Variez les temps, employez des structures** entraînant le subjonctif, pensez à la concordance des temps; utilisez des structures (tournures affectives, voix active, formes progressives...); optez pour le mot ou l'expression qui ressemble le moins au français; **évités les mots inventés, les répétitions** (*hay, podemos decir que*), **les mots généraux** (*un problema, una cosa, importante*), utilisez un **vocabulaire précis**; pensez à la ponctuation (¿ ? ¡ !).

2. CONSTRUIRE SA REPONSE

Il est indispensable de préparer un plan au brouillon avant de rédiger.

a/ une réponse structurée

L'essai n'est pas une dissertation; il en adopte certains mécanismes (introduction/conclusion, problématique, plan), mais on n'attend pas un développement approfondi. **Un essai doit être constitué de 4 paragraphes** : 1 § d'introduction, 2 § de développement, 1 § de conclusion. Evitez de subdiviser davantage l'essai ou d'aller sans cesse à la ligne: cela morcelle votre pensée. A l'inverse, ne présentez pas l'essai sous forme de bloc compact, rébarbatif pour le correcteur: il faut guider sa lecture en mettant en évidence les étapes de votre réflexion. Le développement ne doit pas être une suite d'idées enchaînées sans logique: vous devez emmener votre lecteur d'un point A à un point B. **L'essai est une démonstration: chaque idée s'insère dans une argumentation.** Il faut donc articuler ses idées par l'emploi de **connecteurs**.

b/ l'introduction

Son importance est majeure car c'est elle qui cause la première impression sur le correcteur: elle vous permet soit de gagner ses bonnes grâces, soit de l'ennuyer dès le début. Et la première impression est souvent indélébile... N'hésitez donc pas à la rédiger au brouillon. Elle doit se composer d'environ 50 mots, donc être concise, percutante, et contenir:

- une phrase (référence historique, anecdote, fait marquant de l'actualité) vous permettant d'accrocher le lecteur
- un questionnement bref mais indispensable (la problématique) sur ce que vous allez discuter ou démontrer

On ne doit pas y reprendre littéralement le libellé du sujet (une reformulation des termes essentiels suffit), ni annoncer de façon trop détaillée le plan.

3. PRENDRE POSITION

Dans le sujet, il est souvent demandé au candidat de formuler un avis. **Il faut donc avoir des connaissances pour traiter la question, mais aussi savoir défendre son opinion.** Donner son avis est généralement source de maladresses dans les copies: **il faut justifier ce que vous dites**, éviter les banalités ou les clichés. Parfois, il faut vous positionner par rapport à l'opinion de l'auteur du texte ou de la citation.

4. RELIRE

Souvent négligée par manque de temps, **la relecture permet pourtant d'éliminer beaucoup d'erreurs.** L'idéal est de faire **2 relectures** : la première en s'attachant à la **langue** (verbes, accords, prépositions, orthographe, accents...), la seconde en s'intéressant au **contenu**, à l'argumentation, à l'enchaînement logique des idées.

¹ Rapport du Jury des épreuves de langues vivantes 2005 (EM Lyon)

² CCIP : 50% de la note écrite ; Ecricom : 33% ; IENA : 50%